

— zorgen voor de in punt 6° bedoelde voortgezette opleiding voor de adviseurs inzake de ruimtelijke ordening, door de onderzoekers van de vaste conferentie inzake ruimtelijke ontwikkeling en de adviseurs in contact te brengen met elkaar;

— verschillende wijzen van transmissie en vulgarisatie van de onderzoeken en de resultaten van de onderzoeken uitwerken op het gebied van ruimtelijke ordening, stedenbouw en ruimtelijke ontwikkeling. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 15 februari 2007.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,
M. DAERDEN

De Minister van Vorming,
Mevr. M. ARENA

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. Ch. VIENNE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

Nota

(1) Zitting 2006-2007.

Stukken van het Waals Parlement 533 (2006-2007), nrs. 1 tot 5.

Volledig verslag, openbare vergadering van 14 februari 2007.

Besprekking - Stemmingen.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2007 — 1165 [S – C – 2007/31104]

1^{er} MARS 2007. — Ordonnance relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}.

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Définitions

Art. 2. Pour l'application de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, on entend par « radiations non ionisantes », les rayonnements électromagnétiques dont la fréquence est comprise entre 0,1 MHz et 300 GHz.

La présente ordonnance n'est pas applicable aux radiations non ionisantes d'origine naturelle, ni à celles émises par les appareillages utilisés par des particuliers tels que, notamment, les GSM, les réseaux WiFi locaux des particuliers, les systèmes de téléphonie de type DECT.

Sont également exclues du champ d'application de l'ordonnance les radiations non pulsées qui sont émises en vue de transmettre des programmes

- de radiodiffusion aux fréquences comprises entre 87,5 et 108,0 kHz, entre 153 et 261 kHz et entre 531 et 1602 kHz;

- ou de télévision aux fréquences comprises entre 174 et 223 MHz et entre 470 et 830 MHz.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2007 — 1163 [S – C – 2007/31104]

1 MAART 2007. — Ordonnantie betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1.

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Definities

Art. 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder niet-ioniserende stralingen : de elektromagnetische stralingen met een frequentie tussen 0,1 MHz en 300 GHz.

Deze ordonnantie is niet van toepassing op niet-ioniserende stralingen van natuurlijke oorsprong en evenmin op niet-ioniserende stralingen afkomstig van toestellen die gebruikt worden door particulieren, zoals GSM-toestellen, lokale WiFi-netwerken van particulieren, telefoniesystemen van het type DECT.

Vallen eveneens buiten het toepassingsgebied van de ordonnantie, de niet-pulserende stralingen die worden gebruikt voor het uitzenden.

- van radioprogramma's met frequenties tussen 87,5 en 108,0 kHz, tussen 153 en 261 kHz en tussen 531 en 1602 kHz;

- van televisieprogramma's met frequenties tussen 174 en 223 MHz en tussen 470 en 830 MHz.

Normes d'immission environnementales

Art. 3. Le gouvernement fixe les normes générales de qualité auxquelles tout milieu doit répondre afin d'assurer la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes.

Dans toutes les zones accessibles au public, la densité de puissance du rayonnement des radiations non ionisantes ne peut dépasser, à aucun moment, la norme de $0,024 \text{ W/m}^2$ (soit, à titre indicatif, 3 V/m) pour une fréquence de 900 MHz , ceci pour les radiations non ionisantes dont les fréquences sont comprises entre 400 MHz et 2 GHz .

La densité de puissance des radiations non ionisantes ne peut donc dépasser, à aucun moment, la valeur maximale de

- $0,01 \text{ W/m}^2$ pour les fréquences comprises entre $0,1 \text{ MHz}$ et 400 MHz ;

- $f/40.000$, exprimée en W/m^2 entre 400 MHz et 2 GHz (où f est la fréquence exprimée en MHz);

- $0,05 \text{ W/m}^2$ pour les fréquences comprises entre 2 GHz et 300 GHz .

Pour les champs composés, la densité de puissance doit être limitée de sorte que

$$\sum_{0,1 \text{ MHz}}^{300 \text{ GHz}} S_i / S_{ii} \leq 1$$

Où S_i est la densité de puissance du champ électrique à une fréquence i comprise entre $0,1 \text{ MHz}$ et 300 GHz et où S_{ii} est valeur de la densité de puissance maximale exprimée en W/m^2 et telle que définie dans le 3e alinéa du présent article.

Obligation d'information à charge des exploitants

Art. 4. Les exploitants des installations susceptibles de produire ou de transmettre des radiations non ionisantes sont tenus d'informer l'administration régionale compétente et les communes sur le territoire desquelles sont implantées ces installations, quant aux caractéristiques d'exploitation de ces installations. Ces caractéristiques sont, notamment, l'intensité des radiations produites, le type d'installation, les fréquences d'émission, l'angle d'inclinaison des antennes, la hauteur et la dimension de l'installation et la puissance rayonnée des radiations. Le gouvernement arrête la liste de ces caractéristiques.

Lorsqu'une installation se situe à proximité d'une limite communale, cette obligation est étendue à l'égard de la commune limitrophe concernée.

Normes d'exploitation des sources

Art. 5. Le gouvernement fixe, dans le cadre de ses compétences, les conditions d'exploitation des installations susceptibles de produire, de transmettre ou de recevoir des radiations non ionisantes.

Les conditions visées par le présent article fixent, notamment, pour chaque périmètre, le nombre et l'intensité des sources de radiations non ionisantes en tenant compte des caractéristiques du périmètre.

Coordination de la réglementation et de l'action

Art. 6. Le ministre qui a l'Environnement dans ses compétences est chargé d'harmoniser la réglementation ainsi que toute mesure relevant du pouvoir régional et relative à la lutte contre les effets potentiellement nuisibles des radiations non ionisantes.

Recherche scientifique

Art. 7. Le gouvernement définit les normes ou conditions générales minimales auxquelles doivent satisfaire les personnes, laboratoires ou organismes publics ou privés qui seront chargés

1° d'étudier l'influence des radiations non ionisantes sur l'environnement;

2° de rechercher les moyens efficaces de lutte contre les éventuels nuisances ou effets nocifs provoqués par les radiations non ionisantes;

3° de tester ou de contrôler les appareils ou installations susceptibles d'engendrer, de transmettre ou de recevoir des radiations non ionisantes, destinés à mesurer, atténuer ou absorber ces dernières ou destinés à pallier leurs nuisances ou effets nocifs éventuels.

Immissionenormen op het vlak van het leefmilieu

Art. 3. De regering stelt de algemene kwaliteitsnormen vast waaraan elk milieu moet voldoen met het oog op de bescherming van het leefmilieu tegen eventuele schadelijke effecten en de hinder van niet-ioniserende stralingen.

In alle voor de bevolking toegankelijke gebieden mag de vermogensdichtheid van de straling van de niet-ioniserende stralingen nooit hoger zijn dan de norm van $0,024 \text{ W/m}^2$ (ter indicatie 3 V/m) bij een referentiefrequentie van 900 MHz voor de niet-ioniserende stralingen waarvan de frequenties tussen 400 MHz en 2 GHz liggen.

De vermogensdichtheid van de niet-ioniserende stralingen mag bijgevolg nooit hoger zijn dan de maximumwaarde van :

- $0,01 \text{ W/m}^2$ voor de frequenties tussen $0,1 \text{ MHz}$ en 400 MHz ;

- $f/40.000$, uitgedrukt in W/m^2 tussen 400 MHz en 2 GHz (waarbij f staat voor de frequentie uitgedrukt in MHz);

- $0,05 \text{ W/m}^2$ voor de frequenties tussen 2 GHz en 300 GHz .

Voor de samengestelde velden, moet de vermogensdichtheid zo worden beperkt dat :

Waarbij S_i de vermogensdichtheid is van het elektrisch veld met een frequentie i tussen $0,1 \text{ MHz}$ en 300 GHz en waarbij S_{ii} de maximale vermogensdichtheid is in W/m^2 en zoals hierboven gedefinieerd.

Informatieplicht voor de exploitanten

Art. 4. De exploitanten van toestellen of inrichtingen die niet-ioniserende stralingen kunnen opwekken of doorzenden moeten het bevoegd gewestbestuur en de gemeenten op wier grondgebied deze inrichtingen gevestigd zijn, kennis geven van de exploitatiekenmerken van deze inrichtingen. Deze kenmerken zijn onder meer de intensiteit van de opgewekte stralingen, het type inrichting, de emissiefrequenties, de elevatiehoek van de antennes, de hoogte en de afmetingen van de inrichtingen, het uitgestraalde vermogen van de stralingen. De regering stelt de lijst van die kenmerken vast.

Wanneer een inrichting zich dicht bij een gemeentegrens bevindt, worden die kenmerken ook meegedeeld aan de betrokken aangrenzende gemeente.

Exploitatieregels voor de bronnen

Art. 5. De regering stelt, in het kader van haar bevoegdheden, de exploitatievooraarden vast voor de inrichtingen die niet-ioniserende stralingen kunnen opwekken, doorzenden of ontvangen.

De in dit artikel bedoelde voorwaarden stellen onder meer het aantal en de intensiteit van de niet-ioniserende stralingsbronnen vast voor elke perimeter, rekening houdend met de kenmerken van die perimeter.

Coördinatie van de regelgeving en van de actie

Art. 6. De minister tot wiens bevoegdheden Leefmilieu behoort, wordt belast met de harmonisatie van elke onder de bevoegdheid van het Gewest vallende regelgeving en maatregel tegen de mogelijke schadelijke effecten van niet-ioniserende stralingen.

Wetenschappelijk onderzoek

Art. 7. De regering bepaalt de algemene minimumnormen of voorwaarden waaraan moet worden voldaan door personen, laboratoria en openbare of privé-instellingen die belast zullen worden met

1° het onderzoek naar de invloed van niet-ioniserende stralingen op het leefmilieu;

2° het onderzoek naar efficiënte middelen om eventuele hinder of eventuele schadelijke effecten van niet-ioniserende stralingen te bestrijden;

3° het beproeven of controleren van toestellen of inrichtingen die niet-ioniserende stralingen kunnen opwekken, doorzenden of ontvangen, bestemd om deze te meten, te dempen of op te slorpen, of de eventuele hinder of de eventuele schadelijke effecten ervan te verhelpen.

Cadastre des émetteurs et publicité

Art. 8. Le gouvernement est chargé de mettre ajour et de rendre publie le cadastre des émetteurs qui sont soumis à la présente ordonnance. Ce cadastre reprend le dossier technique de chacune des installations dont le contenu est déterminé par le Gouvernement et inclut notamment : la localisation précise de l'émetteur, son type, ses dimensions, son orientation, sa puissance d'émission et les autres données techniques qui permettent de déterminer la densité de puissance dans les zones accessibles au public.

Infractions et sanctions pénales

Art. 9. § 1^{er}. Les infractions aux dispositions de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution sont punies d'une amende de 100 EUR à 15.000 EUR et d'un emprisonnement de huit jours à deux ans ou d'une de ces peines seulement.

§ 2. Les peines pourront être doublées, et les peines minimales le seront en tout cas, si ceux qui sont condamnés suivant les dispositions du présent article contreviennent à nouveau, dans les deux ans de cette condamnation, aux dispositions de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution.

§ 3. En cas de condamnation pour une infraction aux dispositions de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, le juge peut en outre ordonner, dans le délai qu'il détermine, l'enlèvement des sources de radiations non ionisantes qui ne respecteraient pas les dispositions de la présente ordonnance.

Infractions et sanctions administratives

Art. 10. § 1^{er}. L'article 2, 14°, de l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, modifié par l'ordonnance du 28 juin 2001, est remplacé par la disposition suivante : « 14° l'ordonnance du... relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes ».

§ 2. L'article 33, 10°, de la même ordonnance, est rem placé par la disposition suivante : « 10° au sens de l'ordonnance du... relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes

- ne respecte pas les normes d'immission environnementales visées à l'article 3;

- ne respecte pas les obligations d'information visées à l'article 4;

- ne respecte pas les normes d'exploitation visées à l'article 5. ».

Dispositions abrogatoires

Art. 11. La loi du 12 juillet 1985 relative à la protection de l'homme et de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoqués par les radiations non ionisantes, les infrasons et les ultrasons est abrogée pour ce qui concerne les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale.

Codification

Art. 12. Le gouvernement peut, en application de l'article 104 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, intégrer les dispositions de la présente ordonnance au Code bruxellois de l'Environnement.

Kadaster van de zendinstallaties en bekendmaking

Art. 8. De regering is belast met het updaten en de openbaarui de zendinstallaties waarop deze ordonnantie van toepassing is. Het kadaster omvat het technisch dossier van elke installatie. De regering stelt de inhoud ervan vast. Het omvat inzonderheid : de precieze locatie van de zendinstallatie, het type, de afmetingen ervan, de richting, het zendvermogen en de andere technische gegevens die de mogelijkheid moeten bieden om de vermogensdichtheid in de voor het publiek toegankelijke gebieden vast te stellen.

Overtredingen en strafbepalingen

Art. 9. 1. Overtredingen van de bepalingen van deze ordonnantie en van de uitvoeringsbesluiten worden bestraft met een geldboete van 100 EUR tot 15.000 EUR en met een gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar of met een van die straffen.

§ 2. De straffen kunnen en de minimumstraffen zullen in elk geval verdubbeld worden als zij die volgens de bepalingen van dit artikel zijn veroordeeld, binnen twee jaar na die veroordeling de bepalingen van deze ordonnantie en van de uitvoeringsbesluiten opnieuw overtreden.

§ 3. In geval van een veroordeling wegens een overtreding van de bepalingen van deze ordonnantie en van haar uitvoeringsbesluiten, kan de rechter bovendien bevelen dat de bronnen van niet-ioniserende stralingen die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van deze ordonnantie, weggehaald moeten worden binnen een termijn die hij bepaalt.

Overtredingen en administratieve sancties

Art. 10. § 1. Artikel 2, 14°, van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestrafing van misdrijven inzake leefmilieu, gewijzigd bij de ordonnantie van 28 juni 2001, wordt door de volgende bepaling vervangen : « 14° de ordonnantie van... betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen ».

§ 2. Artikel 33, 10°, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen door de volgende bepaling : « 10° in de zin van de ordonnantie van.... betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen

- de in artikel 3 bedoelde immissienormen op het vlak van het leefmilieu niet in acht neemt;

- de in artikel 4 bedoelde informatieverplichtingen niet in acht neemt;

- de in artikel 5 bedoelde exploitatiereglementen niet in acht neemt. ».

Opheffingsbepalingen

Art. 11. De wet van 12 juli 1985 betreffende de bescherming van de mens en van het leefmilieu tegen de schadelijke effecten en de hinder van niet-ioniserende stralingen, infrasonen en ultralonen, wordt opgeheven, wat de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft.

Codificatie

Art. 12. De regering kan, met toepassing van artikel 104 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, de bepalingen van deze ordonnantie invoegen in het Brussels Milieuwetboek.

Entrée en vigueur

Art. 13. La présente ordonnance entre en vigueur deux ans après sa parution au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propriété publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lune contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

E. HUYTEBROECK

Note

(1) *Documents du Parlement :*

Session ordinaire 2005-2006.

A- 289/1. Proposition d'ordonnance.

Session ordinaire 2006-2007.

A-289/2. Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du 14 février 2007.

Inwerkingtreding

Art. 13. Deze ordonnantie treedt in werking twee jaar na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

E. HUYTEBROECK

Nota

(1) *Documenten van het Parlement :*

Gewone zitting 2005-006.

A- 289/1. Voorstel van ordonnantie.

Gewone zitting 2006-2007.

A-289/2. Verslag.

Integraal verslag. — Besprekking en aanname : vergadering van 14 februari 2007.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2007 — 1166

[C — 2007/31103]

1^{er} MARS 2007. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires de droits réels sur certains immeubles (1)

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 3, § 1^{er}, c), de l'ordonnance du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâties et de titulaires des droits réels sur certains immeubles, les mots « du superficiaire » sont insérés entre les mots « de l'usufruitier » et les mots « ou du titulaire du droit d'usage ».

Art. 3. A l'article 5 de la même ordonnance, modifié par l'article 4 de l'ordonnance du 21 février 2002, les mots « 165,00 euros » sont remplacés par les mots « 89,00 euros ».

Art. 4. A l'article 7 de la même ordonnance, modifié par l'article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002, les modifications suivantes sont apportées :

— dans la première phrase, les mots « Les montants exprimés en euros aux articles 5 et 8, § 1^{er}, sont adaptés » sont remplacés par les mots « Le montant exprimé en euros à l'article 8, § 1^{er}, est adapté »;

— dans la deuxième phrase, les mots « les montants sont arrondis » sont remplacés par les mots « le montant est arrondi ».

Art. 5. L'article 12, § 2, de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Aussitôt que les rôles sont rendus exécutoires, il en est adressé des extraits aux redevables concernés. L'avertissement-extrait de rôle est daté et porte les mentions visées au § 1^{er}. ».

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2007 — 1164

[C — 2007/31103]

1 MAART 2007. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen (1)

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 3, § 1, c), van de ordonnantie van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezitters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, worden de woorden « de opstalhouder » ingevoegd tussen de woorden « de vruchtgebruiker » en de woorden « of de houder van een recht van gebruik ».

Art. 3. In artikel 5 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd bij artikel 4 van de ordonnantie van 21 februari 2002, worden de woorden « 165,00 euro » vervangen door de woorden « 89,00 euro ».

Art. 4. In artikel 7 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd bij artikel 6 van de ordonnantie van 21 februari 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— in de eerstezin worden de woorden « De in euro uitgedrukte bedragen, bepaald in de artikelen 5 en 8, § 1, worden » vervangen door de woorden « Het in euro uitgedrukte bedrag bepaald in artikel 8, § 1, wordt »;

— in de tweedezin worden de woorden « worden de bedragen » vervangen door de woorden « wordt het bedrag ».

Art. 5. Artikel 12, § 2, van dezelfde ordonnantie, wordt vervangen als volgt :

« § 2. Zodra de kohieren uitvoerbaar verklaard zijn, wordt aan de betrokken belastingplichtigen een aanslagbiljet gezonden. Het aanslagbiljet is gedateerd en draagt de vermeldingen bedoeld in § 1. ».